



**FÖRVALTNINGSRÄTTEN
I LINKÖPING**

DOM
2011-03-31
Meddelad i
Linköping

Mål nr
1221-11
Enhet 2

SÖKANDE

Gävleborgs Tolkservice AB, 556767-7280
Byggmästargatan 12
803 24 Gävle

MOTPART

Migrationsverket
601 70 Norrköping

SAKEN

Överprövning enligt lagen (2007:1091) om offentlig upphandling, LOU

KONKURRENSVERKET	
2011-04-01	
Avd	
Dnr	
Doss	Aktbil

FÖRVALTNINGSRÄTTENS AVGÖRANDE

Förvaltningsrätten avslår ansökan om överprövning.

Dok.Id 41755

Postadress
Box 406
581 04 Linköping

Besöksadress
Brigadgatan 3

Telefon
013-25 10 00
E-post:
forvaltningsratten@linkoping.dom.se

Telefax
013-25 11 40

Expeditionstid
måndag – fredag
09:00-12:00
13:00-15:00

BAKGRUND OCH YRKANDEN M.M.

Bakgrund

Migrationsverket genomför en upphandling avseende förmedling av kontakttolkning. Landet har delats in i 19 områden och anbud lämnas för ett eller flera områden. Upphandlingen sker genom förenklat förfarande enligt 15 kap. LOU. Migrationsverket har den 16 februari 2011 fattat ett tilldelningsbeslut där annan leverantör än Gävleborgs Tolkservice AB (bolaget) har antagits.

Vid anbudskvalificeringen fann Migrationverket att bolaget inte uppfyllde kvalifikationskraven och bolaget uteslöts därför från utvärderingsfasen.

Bolaget ansöker om överprövning enligt LOU.

Yrkanden m.m.

Bolaget yrkar att upphandlingen får avslutas först sedan anbudskvalificeringen gjorts om alternativt rättelse av densamma vidtagits. Detta yrkande gäller upphandlingen i sin helhet alternativt de områden företaget lämnat anbud på. Som skäl till ansökan anförs bl.a. följande. I tilldelningsbeslutet i ovan nämnda upphandling har inte bolaget klarat kvalificeringskravet i steg 2 med motivering att dokumentet med beskrivning av kvalitetsutveckling under avtalsperioden inte varit bifogad anbudet. Bolaget har vid två tillfällen varit i kontakt med upphandlingshandläggaren med anledning av detta då man anser att anbudet varit komplett när det skickats från bolaget. Då anbudet har hanterats som ofullständigt innebär det att bolaget riskerar att lida skada. Bolaget har en utarbetad rutin vad avser framtagande av anbud och insändandet av detsamma. Det görs alltid ett försättsblad där man prickar av att alla dokument finns med i anbudet, vilket även skett denna

gång. Migrationsverkets upphandlingshandläggare har uppgett att det dokument som beskriver kvalitetsutvecklingen under avtalsperioden inte var med i anbudet. Migrationsverket har möjlighet, men inte skyldighet att i förekommande fall kontakta anbudslämnare för förtydligande eller fullständigande då Migrationsverket upplever att det finns oklarheter i inlämnade anbud. Detta är enligt uppgift en bedömningsfråga från fall till fall. Migrationsverket har tidigare använt sig av den möjligheten. Då det i detta fall tydligt framgår av försättsbladet att benämnda dokument är en del av anbudet borde Migrationsverket ha använt sig av ovanstående möjlighet och kontaktat bolaget med begäran/erbjudande om att omedelbart faxa in saknade dokument. På så sätt hade bolaget utan att ha möjlighet att påverka sakinnehållet ändå erbjudits möjligheten att delta med samma upprättade underlag som efterfrågas av övriga anbudsgivare. Bolaget arbetar offensivt med kvalitetsfrågor, är Kvalitets- och Miljöcertifierade enligt FR2000 samt har utarbetade och dokumenterade rutiner för arbetet. Bolaget har även en facklig överenskommelse med SKTF för att tillgodose att uppdragstagarna får en adekvat och reglerad ersättning m.m. Att företaget inte skulle kvalificera sig i kvalitetsfrågor i en upphandling och på grund av att ett efterfrågat dokument enligt upphandlade enhet inte finns med i underlaget upplevs som mycket märkligt. Hade Migrationsverket utnyttjat sin möjlighet att kontakta anbudsgivare för förtydligande hade tilldelningsbeslutet med största sannolikhet sett annorlunda ut i något eller några av de områden som bolaget lämnat anbud på.

Migrationsverket motsätter sig bifall till ansökan och anför bl.a. följande. Bolaget lämnade anbud på fyra geografiska områden, men uppfyllde inte kvalifikationskraven. På grund härav uteslöts bolaget från utvärderingen. Bolaget har i ansökan om överprövning i huvudsak anført att Migrationsverket borde ha använt sig av möjligheten att be bolaget om ett förtydligande/fullständigande då verket upplever att det fanns oklarheter i inlämnat anbud. Enligt 15 kap. 12 § LOU får upphandlande myndighet begära

att en ansökan eller ett anbud förtydligas eller kompletteras om det kan ske utan risk för särbehandling eller konkurrensbegränsning. Som framgår av bestämmelsen har det inte funnits någon skyldighet för Migrationsverket att begära komplettering eller förtydligande. Enligt bestämmelsen avser möjligheten till komplettering eller förtydligande endast konkretisering av tidigare lämnade uppgifter. Bolaget har inte lämnat någon uppgift med beskrivning av kvalitetsutveckling. Migrationsverket anser därför att myndigheten enligt LOU inte heller haft möjlighet att begära komplettering eller förtydligande. Med hänvisning till vad som ovan anförts kan Migrationsverket inte anses ha brutit mot de grundläggande principerna i 1 kap. 9 § LOU eller mot någon annan bestämmelse i nämnda lag på sådant sätt att bolaget lidit eller kan komma att lida skada. Det saknas därmed förutsättningar för att besluta att upphandlingen ska göras om eller att den får avslutas först sedan rättelse gjorts.

Bolaget har i yttrande genmält bl.a. följande. Bolaget kommer att lida menlig skada om den aktuella upphandlingen genomförs då bolagets anbud inte har värderats på samma sätt som övriga insända. Genomförs denna upphandling innebär det, i alla fall i område 15, att lokala kompetenta tolkar inte kan erbjudas uppdrag inom Migrationsverket. Även fortsättningsvis kommer Migrationsverket att erhålla tolkar som kommer resande och som medför stora reskostnader, vilket var ett av de inslag Migrationsverket ville undvika med denna upphandling. Bolaget hävdar att i det fall en i den medsända innehållsförteckningen tydligt angiven bilaga saknas i det insända anbudet, borde Migrationsverket ha utnyttjat sin möjlighet att begära in komplettering då detta på intet sätt enligt bolagets förmenande innebär särbehandling eller konkurrensbegränsning. Det torde vara en rent administrativ åtgärd eftersom det uppges i innehållsförteckningen att bilagan ska vara med.

SKÅLEN FÖR FÖRVALTNINGSRÄTTENS AVGÖRANDE

Av 1 kap. 9 § LOU framgår följande. Upphandlande myndigheter skall behandla leverantörer på ett likvärdigt och icke-diskriminerande sätt samt genomföra upphandlingar på ett öppet sätt. Vid upphandlingar skall vidare principerna om ömsesidigt erkännande och proportionalitet iakttas.

Av 15 kap. 12 § LOU framgår följande. En upphandlande myndighet får tillåta att en anbudssökande eller anbudsgivare rättar en uppenbar felskrivning eller felräkning eller något annat uppenbart fel i anbudsansökan eller anbudet. Myndigheten får begära att en ansökan eller ett anbud förtydligas eller kompletteras om det kan ske utan risk för särbehandling eller konkurrensbegränsning.

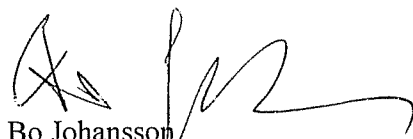
Av 16 kap. 5 § LOU framgår följande. Om den upphandlande myndigheten har brutit mot de grundläggande principerna i 1 kap. 9 § eller någon annan bestämmelse i denna lag och detta har medfört att leverantören har lidit eller kan komma att lida skada, ska rätten besluta att upphandlingen ska göras om eller att den får avslutas först sedan rättelse har gjorts.

Förvaltningsrätten gör följande bedömning.

Frågan är om Migrationsverket förfarit fel genom att underlåta att begära en komplettering av bolagets anbud med bilagan som innehöll beskrivning av kvalitetsutveckling under avtalsperioden. Bestämmelsen i 15 kap. 12 § LOU ger den upphandlande myndigheten en möjlighet, inte en skyldighet, att begära att ett anbud eller en ansökan förtydligas eller kompletteras. Bestämmelsen är avsedd att tillämpas restriktivt. Syftet med bestämmelsen är att möjliggöra för den upphandlande myndigheten att kontakta en leverantör om det finns oklarheter eller brister i ingivna intyg, skriftliga bevis och andra handlingar så att tidigare inlämnade uppgifter konkretiseras, om det kan ske utan risk för särbehandling eller konkurrensbegränsning. Ett förtydligande eller en komplettering får därför inte leda till att annat än marginella sakuppgifter tillförs ett anbud eller ansökan. Det är anbudsgivaren själv som ansvarar för att anbudet är komplett vid anbudsinlämningen. Migrationsverket har således inte förfarit fel genom att inte begära en komplettering av den aktuella bilagan i anbudet.

I anbudsinbjudan anges bl.a. att en grundförutsättning för att ett lämnat anbud ska kunna beaktas vid utvärderingen är att anbudsgivaren uppfyller samtliga ska-krav och anbud som inte uppfyller ska-kraven eller innehåller reservationer kommer att förkastas (punkten 6). Vidare anges att anbudsgivaren ska utförligt beskriva hur denna avser att arbeta med kvalitetsutveckling under avtalsperioden (punkten 4.8). Bolagets anbud saknade emellertid en beskrivning av kvalitetsutveckling under avtalsperioden. Migrationsverket har således haft fog för sitt beslut att utesluta bolaget ur upphandlingen på den grunden att bolaget inte uppfyllde kvalifikationskraven. Migrationsverket har följaktligen inte brutit mot de grundläggande principerna i 1 kap. 9 § eller någon annan bestämmelse i LOU. Bolagets ansökan om överprövning ska därmed avslås.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 1 (DV 3109/1D)


Bo Johansson

Föredragande har varit förvaltningsrättsnotarien Johan Jaginder



SVERIGES DOMSTOLAR

HUR MAN ÖVERKLAGAR - PRÖVNINGSTILLSTÅND

Den som vill överklaga förvaltningsrättens beslut ska skriva till Kammarrätten i Jönköping. **Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till förvaltningsrätten.**

Överklagandet ska ha kommit in till förvaltningsrätten **inom tre veckor** från den dag då klaganden fick del av beslutet. Tiden för överklagandet för offentlig part räknas emellertid från den dag beslutet meddelades.

Om sista dagen för överklagandet infaller på lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i kammarrätten fordras att prövningstillstånd meddelas. Kammarrätten lämnar prövningstillstånd om det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas, anledning förekommer till ändring i det slut vartill förvaltningsrätten kommit eller det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står förvaltningsrättens beslut fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla

1. den klagandes namn, personnummer, yrke, postadress och telefonnummer. Dessutom ska adress och telefonnummer till arbetsplatsen och eventuell annan plats där klaganden kan nå för delgivning lämnas om dessa uppgifter inte tidigare uppgetts i målet. Om någon person- eller adressuppgift ändras är det viktigt att anmälan snarast görs till kammarrätten,
2. det beslut som överklagas med uppgift om förvaltningsrättens namn, målnummer samt dagen för beslutet,
3. de skäl som klaganden anger till stöd för begäran om prövningstillstånd,
4. den ändring av förvaltningsrättens beslut som klaganden vill få till stånd,
5. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans ombud. Adressen till förvaltningsrätten framgår av beslutet. Om klaganden anlitar ombud ska denne sända in fullmakt i original samt uppge sitt namn, adress och telefonnummer.